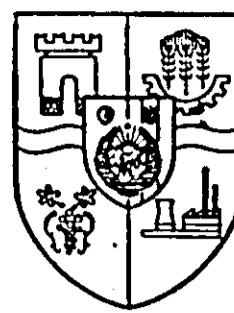


# Năcăra roșie

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN



Arad, anul XXXVI

Nr. 10389

4 pagini 30 bani

Duminică

21 octombrie 1979

## Încheierea vizitei în țara noastră a tovarășului Todor Jivkov

Simbătă dimineață s-au închelat  
știașa convorbirile dintre tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România și tovarășul Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgarie.

Cei doi conducători de partid și de stat și-au exprimat, încă o dată, satisfacția depinătă pentru realizările românești ale convorbirilor purtate, pentru hotărîrile convenite cu acest prilej, subliniind că acestea vor stimula extinderea și adâncirea relațiilor de prietenie și colaborare activă dintre România și Bulgaria în domeniile politic, economic, tehnico-scientific și cultural, precum și în alte sectoare de interes comun.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov au reafirmat hotărârea Partidului Comunist Român și a Partidului Comunist Bulgar, a României și Bulgariei de a acționa și în viitor pentru transpunerea în viață a măsurilor stabilite în cadrul acestui nou dialog româno-bulgar la nivel înalt, măsură care corespunde intereselor

fundamentale ale celor două popoare prietene și vecine, construcției socialiste din cele două țări, cauzelor generale a socialismului și păcii în lume.

Cei doi conducători de partid și de stat și-au exprimat, de asemenea, voîntă celor două partide și state de a conlucra tot mai strîns pe arena Internațională pentru a-și aduce o contribuție și mai însemnată la soluționarea marilor probleme ale contemporanității, în interesul păcii și colaborărilor, atât progresului tuturor popoarelor.

Convorbirile s-au desfășurat în aceeași atmosferă de caldă prietenie și înțelegere reciprocă, caracteristică relațiilor dintre țările partidele și popoarele noastre.

Simbătă la amiază, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov s-au întors în Capitală, venind de la Sinaia.

La plecare, de la castelul Peles — reședința rezervată primului secretar al C.C. al P.C. Bulgar, președintele Consiliului de Stat al R.P. Bulgaria pe perioada să se derulă în țara noastră — cei doi conducători de partid și de

(Cont. în pag. a IV-a)



## Să întîmpinăm Congresul al XII-lea al P.C.R. cu noi fapte de vrednicie, cu sarcinile de plan îndeplinite exemplar!

### *Omul care nu ține seama cît e ceasul...*

— Trebuia să începem campania de fabricație și trei pompe care aprovizionează cazanele cu apă nu funcționau. Eu și alii meseriași cu experiență nu le puteam descoperi hiba. Atunci a coborât la pompe tovarășul inginer Plapșa și am început lucrul împreună. 20-30 de ore

— Când se întâmplă să lipsescă tovarășul inginer din fabrică, toți simțim lipsa lui — mărturisca lăcătușul Traian Simion. Eu mă adresez lui cu orice problemă și niciodată nu spune că n-are timp, deși este cel mai ocupat om din întreprindere. Când e acți, când pe sănțierul noii fabrici și întotdeauna acolo unde e nevoie de el. Pune mâna și luceazăz

alături de noi, ca orice muncitor, atunci când e nevoie, se însefie. Om cu suflet larg. El m-a ajutat și atunci când soția a mers cu fetita la Timișoara pentru operație, iar eu am rămas acasă cu alii doi prieteni. Dar să spună cineva din fabrică astă că n-a fost înțeleș și ajutat de tovarășul inginer, dacă nu altcumva, măcar eu o vorbă bună ori cu o critică asupra în adunare de partid...

— Lucrez cu tovarășul inginer din 1992 — spune măstăcine Andrei Kovacs. De la el am majoritatea cunoștințelor mele profesionale, pe care mi le-a dat din toată inima și pentru asta îi sunt recunoscător. De la el am învățat și cum să lucrez cu oameni, acea răbdare și acel tact prin care te poți face înțeleș și ascultat. Dar

santierul noii fabrici și întotdeauna acolo unde e nevoie de el. Pune mâna și luceazăz

— Uteciște Elena Șicolan din secția confeclii a întreprinderii "Tricoul roșu" oblige în semnate depășiri de plan realizând numai produse de calitate superioară.



I. BORȘAN  
(Cont. în pag. a III-a)

Lucrind simultan la șase struguri automate, Ion Vođă, strugător la I.A.M.M.B.A., se situează printre cel mai bătrâni și pricepuți muncitori de aci.

### "Ziua energeticianului"

Potrivit tradiției, sărbătorim astăzi „Ziua energeticianului”, zi la care întregul nostru popor omagiază munca celor care ne dau lumină, forță și căldură. Oamenii muncii arădeni, care lucrează în acest sector vital al economici, sunt mindri să raporteze că, îndeplinind cu consecvență sarcinile trasate de Congresul al XI-lea și Conferința Națională ale partidului au reportat în munca lor succese de seamă, aducându-și o contribuție importantă la dezvoltarea economico-socială a județului, la îmbunătățirea calității vieții noastre. În situația energetică actuală și de perspectivă cînd penuria de combustibili se face tot mai intens și înțind, cînd economisirea energiei devine un imperativ și în suși progresul economic și social, energeticienii sunt ferm hotărîți să depună într-o măsură deosebită de eficiență și a reduce la minimum consumul de combustibili și cel progresiv tehnologic, pentru a asigura livrarea neîntreruptă și la parametrii optimi a energiei electrice și termice. Ferm hotărîți să transpună în practică prevederile Programului directivă în domeniul energetic. Important document ce va fi tipărit aprobatul Congresului al XII-lea al partidului, personalul muncitorilor din unitățile energetice ale județului raportează cînd de ocum importante succese.

• Colectivul Secției Județene de distribuție a energiei electrice Arad raportează că principali indicatori planificați pentru acest an au fost atinsă și chiar depășită cu trei luni mai devreme. S-au efectuat lucrări de revizii la linile electrice aeriene de 20 kV cu 20 peste plan, s-au executat îmbunătățiri de tensiune, perso-

najele sarcina planificată, la un număr de 458 abonați, au fost in-

locuite 1.000 lămpi cu incandescentă, cu 1300 cu vaporii de mercur. În instalațiile existente, datorită unei întrețineri de bună calitate, numărul de deranjamente a scăzut față de nivelul anului 1978 cu 30 la sută, iar incidentele în instalații au fost reduse, față de aceeași perioadă, cu aproape 20 la sută.

• Colectivul sănătății, de construcții-montaj a dat în fo-

losință, înainte de termen, o serie de lucrări printre care: reconstrucția linilor electrice, aerile de joasă tensiune de la Fântânele, Hodis și Călugăreni și a executat la termen linile din localitățile Nădlac, Peșica și Chioroc.

• La Centrul de înaltă tensiune s-au finalizat lucrările și s-a pus în funcțiune compensatorul sincron din stația de transformare de 220 kV. O altă lucrare realizată aici este racordul pentru alimentarea cu energie electrică a platformei industriale din zona de nord-vest a municipiului nostru.

• Lucrând cu instalațiile termoenergetice în schemele cele mai economice și reducind pierderile de căldură în retelele termice, colectivul Centralelor electrice de termoficare a economisit în primele nouă luni ale anului o cantitate de combustibil echivalentă cu cea necesară producătorilor a 4.400.000 kWh energie electrică. Paralel cu aceasta, consumăm preocupația energeticilor pentru dezvoltarea bazelor tehnice. În ultimii doi ani, înzestrarea tehnică cu instalații la nivelul cerințelor actuale se ridică la o valoare de 40 milioane lei.

Săptămîna ce se încheie a consimnat terminarea unor importante lucrări de sezon în unitățile din cadrul consiliului unic agroindustrial Arad — semănătura culturilor de toamnă pe 4.900 hectare, recoltatul solei pe 1.300 hectare, iar vineții și simbătă să se recolteze porumbul pe ultimele hectare din cele 5.100 cultivate cu cultura respectivă. Un sprijin prețios au dat campaniei de recoltare a porumbului 500 elevi de la diferite școli din județ și municipiu, atât la cules cât și la depănușat. La rîndul lor, unitățile, pe măsură ce au terminat recoltatul mecanic, au trimis 13 combino care să contribuie la închelarea recoltatului porumbului în consiliile agroindustriale Nădlac, Peșica, Vîngă, Curtici. Pe primul plan al acțiunilor în aceste zile trebuie să stea în continuare punerea la adăpost a întregii recolte. Închelarea învățării la fondul de stat. Prin folosirea căi mai judicioase a mij-

loacelor de transport existente în cadrul consiliului — camioane, remorci, căruțe, cu o capacitate totală de 175 tone pe zi — tot porumbul recoltat poate fi pus într-un timp scurt la adăpost.

Tot pînă la sfîrșitul acestor săptămîni s-a recoltat sfecla de zahăr de pe 500 din cele 700 hectare cultivate. Cea mai mare cantitate a fost livrată, dar mai sunt în cimp 3.000 tone. Iată deci că de important este să se grăbească transportul porumbului doarece și alte culturi așteaptă să fie puse că mai repede la adăpost. Rămînd la culturile de toamnă, consumăm că săptămîna aceasta a început recoltatul orezului pe 200 hectare la I.A.S. Fântânele. În cimp, acum după închelarea semănătului, continuă săraturile de toamnă — realizate pe 10.200 hectare — și fertilizările, iar în sectoarele zootehnice insilozările, acțiuni la care participă zilnic 230 de tractoare.

### Stadiul recoltării porumbului

Sistem informații că pînă ieri, 20 octombrie, 93,5 la sută din suprafață recoltată, adică 79.900 hectare. Toate forțele sunt concentrate pentru închelerea acestor campanii în bune condiții, în special la transportul și punerea la adăpost a întregii recolte.



## In întimpinarea Congresului al XII-lea al partidului

### Un frumos succes al corului „Emil Montia”

Noua ediție a tradiționalului festival al culturii și educației socialistice hunedorene „Sarmis '79”, dedicat Congresului al XII-lea al partidului, a invitat la concertul coral interjudețean organizat la Casa de cultură din Deva și corul de cameră „Emil Montia” al Casei municipale de cultură din Arad.

Interprețind, sub bagheta dirijorului Gheorghe Flulerăș, cîntecile: „Partid, avinturi sa-

meni”, „Ev aprins”, „Tara mea”, „La casa de peste drum”, „De prință”, „Divertisment folcloric”, apreciatul cor de cameră a fost răsplătit cu înelungi aplauze de către publicul și specialiștii prezenți în sala de concert.

Juriul concursului a acordat, în final, corul și dirijorului ardelean plachete și diplome ale festivalului „Sarmis '79”.

### Concurs de poezie patriotică și revoluționară:

### Partidului și țării — inima și versul\*

In cîinstea Congresului al XII-lea al partidului Casa de cultură a municipiului, în colaborare cu ziarul „Flacara roșie” din Arad organizează un concurs de poezie patriotică și revoluționară intitulat: „Partidului și țării — inima și versul”.

Concursul își propune să se înscrie ca un călduros omagiu pe care oamenii muncii arădeni, indiferent de naționalitate, îl aduc prin versul lor înaripat, epocii noastre contemporane, succesorilor remarcabile obișnuite de poporul român sub conducerea partidului nostru.

La acest concurs, care se va desfășura în două etape (prima etapă pînă la Congresul al XII-lea al partidului, iar a doua pînă la 30 decembrie a.c.) sunt invitați să participe, cu poezii nepublicate în alte reviste sau ziar, creatori tineri și vîrstnici, membri ai cînaciunilor literare din municipiu și îndot, care nu fac parte din

Unluna Scriitorilor. Poezile, însoțite de un motto, vor fi trimise pe adresa: Casa de cultură a municipiului Arad, cod 2900, str. Miron Costinănescu, nr. 2-4, cu mențiunea: Pentru concursul de poezie „Partidului și țării — inima și versul”.

Poezile vor fi trimise dacătoigratiate în două exemplare și vor fi însoțite de un plic separat, inclusiv, pe care va fi menționat același motto. În plic se va avea numele și prenumele autorului, vîrstă, ocupăția, locul de muncă, eventual cînacul literar din care face parte.

Juriul va selecta cele mai reușite creații pentru a fi publicate în ziarul local, iar autoriilor li se vor acorda premii în obiecte, după cum urmează: premiu I — 500 lei, premiu al II-lea — 400 lei, premiu al III-lea — 300 lei și mențiune.

Lucrările nepublicate și nepremiute nu se vor reedita.

### „Pe aripi de vîrtej”<sup>(\*)</sup>

O carte de debut se citește întotdeauna cu emoție. Îi se pare că astăzi la desprinderă de tîrâm a unei noi corăbii și te gîndești la mareea cea mare pe care va trebui s-o înfrunte. Mareea aceasta se numește timp, iar porturile unde va ajunge corabia să numește oameni. Si alătura veciilor corăbleri cauți semnele că lunga călătorie va fi plină. Dacă descoperi aceste semne emoția ti se va transfigura în bucurie. Un asemenea sentiment am trăit cunoscând o carte de poezie semnată de Böszörmenyi Zoltan, carte cu nume inspirat — „Pe aripi de vîrtej” („Ürvényszárony”).

Carta este structurată în mai multe cîrluri: „Pe oltă lucidății”, „Într-o pădure galbenă închiusă”, „La marginea lui etceteră”, „Eu, partizanul sulțetului deschis”, „Închipuiescă că ești infinit” și „Priveliști care respiră”. Înaintea acestora sunt aşezate cîteva poeme care sunt tot atât de interesante și căutări feabile, răsurolitoare, celo care l-au frântunit pe autor încă din co-

pilărie, vîrstă ce poate fi foarte bine a întregii omeniri și ajungind la maturitatea unei conștiințe, conștiință ce poate fi de asemenea „proprietatea” omenirii din evul nostru. Ciclurile omenirii sunt organic legate între ele. Cînd îl vom întîlni oamenii ca

#### note de lector

remerg la lucrul lor, dimineață încă nu i-a spălat de obuzul somnului dar privesc ca pe ceva firesc primăvara ce trece pe lină ei „Cu părul despletit” — în universul poeziei orice e posibil, ori stele care se grăbesc și ele la lucru lor (...Prințul ramură intomnate/ rătăcește inima mea deasemenea tomnatică/ se catără prima stea/ se grăbește la luce/ iar în jurul ei/ copii-stele/ se joacă în alăi” (...Nocturnă”). Vom întîlni de asemenea sentimentele de lubire ori cele de înșinuire (însă și singularitatea este un cîmp de bătălie”). Dar mai cu seamă vom găsi pretutindeni obsedante întrebări,

## Pledoarie pentru valorile timpului nostru

— Ce ne putești spune despre noile întîlniri ale scriitorului Romulus Guga cu lumenile etice și estetice ale timpului meu. Treicind de la poezie (pe care nu am abandonat-o definitiv) la proză, am reușit, cred eu, să-mi aducvez mijloacele de expresie formelor artistice cele mai percutante într-un moment literar sau altul. Cărările mele de proză „Nebunul și floarea”

cînd la roman, consider că am reușit să pledez, prin toate formele mele artistice pentru valorile etice și estetice ale timpului meu. Treicind de la poezie (pe care nu am abandonat-o definitiv) la proză, am reușit, cred eu, să-mi aducvez mijloacele de expresie formelor artistice cele mai percutante într-un moment literar sau altul. Cărările mele de proză „Nebunul și floarea”

care va vedea lumina recență în această stagione la Național din Tîrgu Mureș, te să preluați și de stat din Arad.

— Cum aprofundă scriitorilor arădeni că în ultima vîrstă care au fost dezvoltate, în cadrul secolului, la care își po-

— Toți scriitorii să fie convințători în cînd numește proza română crină. Il prețuiesc la excepție prozatorii Florin Gheorghe Schwart, Ungureanu, pe poetii Vasile Traianu, Călin Pe criticul literar Alexej Popov, precum și pe ceilalți stătute în prezent o geno-

#### Interviu cu scriitorul ROMULUS GUGA

„Viața postmortem”, „Sărbători ferice”, „Adio, Arizona”, „Paradisul pentru o milă de ani”, cred că sunt o autentică pledoarie pentru valorile timpului nostru.

— Ce ne putești releva despre preocupările dramaturgului Romulus Guga și dacă este posibila o eventuală colaborare cu Teatrul de stat din Arad?

— Ca să vă răspund la acuzația întrebare ar trebui să pornim de la alta: de ce fac teatru? Consider că teatru este un element hotărîtor care poate să contribuie atât la formarea omului, cât și la cristalizarea unor elemente de structură ale acestuia în concordanță cu necesitățile timpului nostru. În acest sens, plesa mea „Evul mediu întimplător” este o creație despre condiția umană, o plesă despre lupta împotriva a celor care vor să atenteze la formele de democrație, de libertate, de progres sau de civilizație. În diverse puncte ale globului. Ultima mea plesă, care poartă un titlu semnificativ și care îmi este drag: „Angheluș împotriva lui Gheorghe Șincai, acuzat de rebeliune”, este o lucrare despre cărturărul român în vîrtarea imperiilor care s-au vînturat încolo și încoace, martirul culturii transilvane, dar și al culturii românești. Această plesă,

— Cum se găsește gioasa revistă „Vîrtej” și redactorul să se sprijine scriitorii săi?

— Publicându-l.

— În final, anăzări referitor la perspectivă și la perspectivă de perspectivă ale scriitorului Romulus Guga.

— În anul vîitor să se lanseze din nou în librărie o revistă care să spere, cu o trilogie de cîte patru volume, într-o perspectivă de cîte patru volume, lucrul ce să devină un număr de mină din rurile culturale locale.

— Vă mulțumești!

EMIL SĂLĂU

incercări de evadare din spații ce par inchise, folosind cea mai teribilă armă dintre toate — cîntul, „Cuvinte care se revoltă”, „Sîi mă doare”, „Aparțin acesui pămînt”, îotă cîteva titluri de poeme care dovedesc că ne aflăm în fața unei constiințe poetice. Visind o lume dură, poetul se simte totuși dator să trăiască în lumea cea adăvărată, să simtă, să trăiască în întreaga ei, netemindu-se de „grecările” ei, chiar urîte sănd acestea, ci dimpotrivă, înălțindu-și cîntul împotriva lor.

Böszörmenyi Zoltan este un poet care să-a „pregătit” sufletește pentru morale arderi interioare, el crede în poezia să și în oamenii cărora îi se adresează, dăruindu-se în versuri precum acestea: „Din sămînta udătă cu lübire/ răsare orul nemuritor/ în poalele luminii”.

Salutăm cu bucurie, deci, o cîrstă corabilie abia desprinsă de lo tărâm și îi urăm celui care-i săptănește cu luciditate și curaj timon, izbîndă în călătoriile viitoare în universul poeziei.

FLORIN BĂNESCU

Editura „Litera”, București, 1979.

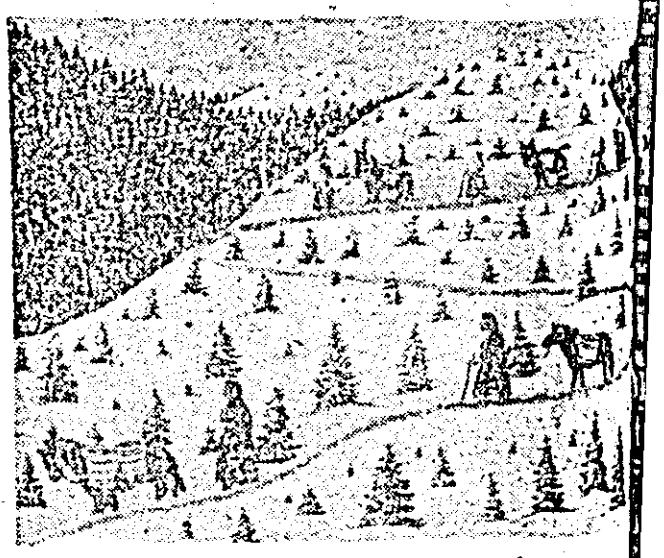
## Expoziție de artă plastică

În cadrul schimburilor culturale stabilite între țara noastră și țara vecină și prietenă, R.S.F. Iugoslavia, sub egida Comitetului de cultură și educație socialistă al județului Arad și a U.I.A., sîmbătă, 20 octombrie a.c., la galerile „Alfa” a avut loc vernisajul expoziției artiștilor plastici din Zrenjanin.

Grupul pictorilor din Zrenjanin — Rudolf Barkic, Radisa Lucic, Zdravko Mandic, Gyöngyi Reczkov, Vlada Rebezov, Tivadar Wanek — expun un număr de 26 de lucrări de pictură. Desi aparțin diferitelor generații, cel puțin patru din ei sunt artiști plastici, prin orientările ideice și de stil, prin au-

tenticitatea fiecărula se înscriu în mersul limbajului plastic contemporan. Înțind spre ecclasiul tel: afirmația unei esențialități mai mari în cultura plastică a timpului și spațiului actual. Dacă în compoziții pictorului Rudolf Barkic obiectele devin simboluri ale glandurilor, iar spațiu, nelliniști spirituali, împărtășindu-se în spațiul plastic transmis împreună cu acestea, încă din co-

sint expresia sincerității emoțive în trăirea naturală pe cînd lucrările scenografiei Gyöngyi Reczkov pleacă de la costume ca motiv, însă, datorită puterii imaginatiei sale depășește acest limită. Izvorul incipient și rezolvă principalele probleme ale spațiului plastic și compozitiei. Lumea teatrului inspiră și lucrările scenografiei Vlada Rebezov, iar Tivadar Wanek este cronicașul nostalgiei și ambianței folclorice din Voivodina, artistul reușind prin gradatul subtil de culori să poată crea lumi plăsulate de fantezie. Expoziția pictorilor iugoslavi din Zrenjanin se bucură de un frumos succes de public încă din momentul vernisajului.



PETRU MIHUT: „Întoarcerea de la Tîrg”.

## Teatrul de stat din Arad

### La deschiderea noii stagioni

Mărți, 23 octombrie a.c., ora 19.30 Teatrul de stat din Arad deschide noua stagione la sediul cu drama istorică „Luceafărul” de Barbu Ștefănescu Delavrancea. Discutind despre spectacol, regizorul acestuia Florin Fătulescu a avut amabilitatea să ne răspundă la cîteva întrebări.

— Personajul istoric Petru Rareș, l-am întîlnit și în plesă cu același nume a lui Lovinescu, dar, în timp ce plesa acesului este una filozofică, eroul lui Delavrancea din drama „Luceafărul” apare ca unul monumentalizat, ca om de acțiune.

— Ce elemente caracteristice oferă premieră arădeană?

— Stîm că teatrul este o artă de sine stătătoare, textul nu trebuie ilustrat cum descorește se întimplă în munca mea cu actorii am încercat întotdeauna să reprezintă Decorul cromat de Onisim Colța, costumele, lumina, banda sonoră cred că sunt factorii fundamentali care creează imponență exactă a stării și atmosferelor ple-

sei. De la lectura textelor, reprezentării simbolice și scenice imaginația plăcădotica ei, locul geografic, lumenii muzicale și culorile această emblață să se materializeze vizual.

— Ce ne pot să spun despre interpretul său (care își lansează de-a 25-a stagione) și actorii Eugen Tănase, Alex Fierăscu, Rebeca Florin Dobroș, cu, Maria Barbu-Pălărea, Elena Taras, Ion Müller, o adevarată etate și cîteva încărcări de la început.

— În primul rînd Eugen Tănase (care își lansează de-a 25-a stagione) și actorii Eugen Tănase, Alex Fierăscu, Rebeca Florin Dobroș, cu, Maria Barbu-Pălărea, Elena Taras, Ion Müller, o adevarată etate și cîteva încărcări de la început.

DUMITRU MUREŞ

secretar literar și teatral din Arad

Duminică, 21 octombrie 1979

FLACARA ROȘIE — pag. 3

## Dezbateră — proiectul Programului-directivă de creștere a nivelului de trai

### O însemnată bază tehnico-materială pentru comerțul arădean

Eforturi din inițiativa și sub numele directă a tovarășului general Ceaușescu, secretarul general al Partidului Comunist Român și președintele țării, profesorul Programului-directivă de creștere a nivelului de trai, fundatorul pe prevederile cuprinse de proiectul de Directive ale celor de la XII-lea Congres — direcția toate energiile patriei.

Pe platforma nord-vest se va realiza o mare unitate de preparat mîntare cu 3.000 mese pe schimb, unitate care va servi cantinele și microcantinele din municipiu. Va fi asigurat și un complex de producție cofetărie-patiserie.

In celelalte localități vor fi construite de comerțul de stat și cooperativă o serie de obiective printre care magazine de mărfuri alimentare și nealimentare generale la Ineu și Lipova, magazine universale cu etaj la Pecica, Sântana, Vîrfurile, Zărani, Socoș, Zerind, Zimand, Vărșand, Șagu, Vinători, Păuliș, Bîrchiș, Silcula, Cintel, Hălmagiu, Simbăteni și Gașca.

Să va continua acțiunea de modernizare a piețelor printre un obiectiv major: hala și platformă acoperită pentru producători în Piața Filimon Stîrbu, devenind platformă centrală a municipiului.

In vederea asigurării rezervelor de mărfă, se va încă în curs de execuție depozitul pentru mărfuri metalo-chimice cu o suprafață de 3.200 mp reprezentând o primă etapă și care se va da în folosință în 1980, un depozit de 10.000 mp pentru mărfuri textile încălțăminte cu darea în folosință în 1981, un depozit legume-fructe cu darea în folosință în 1980, extinderea substanțială a depozitului de mărfuri alimentare. Cooperativa de consum va realiza, la Vladimirescu, un depozit mixt de 10.000 mp în vederea imbinării aprovisionării populației din mediul rural.

Înță, aşadar, numai cîteva din dezvoltările pe care le va cunoaște județul nostru, pe drumul continuu imbinării a calității vieții.

**SILVIU OPRIN,**  
directorul Direcției comerciale  
a Județului Arad.  
**N. OLTEANU**

### Lansări de noi cărți

Miercuri, 23 octombrie a.c., ora 19, în librăria „Ioan Slavici” din strada 1 Decembrie 1918, va avea loc lansarea noilor titluri editoriale: „Construcții culturale în literatura maghiară contemporană” (Editura „Kritika”, București, 1979), apărindu-se tot ce este nevoie de cunoaștere și de interes.

Cele două noi apariții vor fi prezentate de către publicistul și criticul literar Stefan Mozer, redactor al ziarului „Vörös lobogó” din Arad.

neajă se va semnala ceată care pe alocuri va persista. Local se va semnala și brumă.

Pentru 22 și 23 octombrie: Vremea frumoasă dar rece cu cerulabil, mai mult senin. Vîntul va fi slab la moderat, predominant din sectorul nordic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 5 și 6 grade, iar cele maxime între 12 și 17 grade. Diminea-

ță: Vreme rece și în general frumoasă, cu cîte schimbător. Pe alocuri se vor semnala cețuri persistente.

**SOLIDARITATEA:** Nea Mărin, miliardar. Ora: 15, 17, 19.

**GRĂDÎSTE:** Filip cel bun. Ora 10. Compania a 7-a sub elar de lună. Ora: 15, 17, 19.

**LUNI, 22 OCTOMBRIE**

**DACIA:** Mihail, cîine de circ. Ora: 9,30, 11,45, 14, 16, 18, 20, 20,30.

**STUDIO:** În numele Pappei Rege. Ora: 10, 12, 14, 16, 18, 20.

**MUREȘUL:** Leli saloanelor. Ora: 10, 12, 14, 16, 18, 20.

**TINERETULUI:** Fetiță de zăpadă. Ora: 11, 14, 16, 18, 20.

**PROGRESUL:** Amintiri din copilarie. Ora 15. Duclăștil. Ora: 17, 19.

**SOLIDARITATEA:** Ultima noastră. Ora: 17, 19.

**GRĂDÎSTE:** Hipopotamul Hugo. Ora: 17, 19.

**IN JUDET**

**LIPOVA:** New York. New York. Ora: 11, 16, 18, 20.

**CHISINAU CRIS:** Aminteste-șii de mine. Ora: 14. Alarmă în Delta.

**PROGRESUL:** Desene animata.

**PINCOTA:** Zori în flăcără. Ora: 15, 17, 19.

**CURTICI:** Concediul care nu

### Omul care nu ține seama...

(Urmăre din pag. I)

În îndemnătoare să fie bine să spun că tovarășul Plapșa este secretul serviciului mecano-energetic și se ocupă și cu investițiile, cred că trebuie spus că în toată întreprindere nu există încă un utilă care să nu li treacă prin mintea lui, reparat, imbinățit, modernizat, ba unele sunt chiar proiectate și realizate de el. De exemplu, la mașinile de spălat sicleă întrebuiu niște axe care se puteau procura numai de la Santierul naval din Turnu-Săvârșin. El a conceput un dispozitiv cu ajutorul căruia producem noi asemenea axe; el a adus imbinățirii tehnice mașinilor de lăsat sicleă, a extins descărcarea automată a camioanelor de la 400 la 600-700 tone în 12 ore, a sprijinit randamentul cazarilor termice, realizându-se să economissă de combustibil. Spun totușă asta nu doar înăndește ar fi gîndit, conceput, proiectat, ascenșorii lucru, dar și munca electivă la realizarea lor, la strung, la treză, la mașina de găurit. Așa e el, însă, coditor, în vîrstă căutare după nou. și cînd își pune ceva în gînd, nu se lasă pînd să înceteze...

Jola trecută am fost ofiter de serviciu pe întreprindere

povestescă tovarășul Ioan Căldărușan, secretar adjunct al organizației de bază. În biroul tovarășului inginer Plapșa a fost lumenă pînd înănușit. După ora 23 a ieșit înănușit. „Că vă trimîntă, tovarășul inginer?”

— I-am întrebat, „Noua tabără. Acolo sună multe lucruri de pus la punct. Cînd va porni, utilizările vor trebui să încearcă ca ceasul”. Si s-a dus spre casă. În zorii zilei următoare era pe sanctier. Pentru el programul de lucru nu se termină niciodată...

Și iată așa, din spusele oamenilor, se înănușă portretul unui comunist, a cărui sfîrșit de înfluență cuprinde întreaga întreprindere, înimile altor tovarăși de muncă, în care el îndă un adeverit om al zilelor noastre. Personal, nu i-am cunoscut. Era plecat din întreprindere. Dar ce aș putea spune despre el mai mult și mai întrumos decât spun că care munca împreună cu el de peste două decenii? Nu-mi rămîne decât să închel cu ceea ce spunea tovarășul Căldărușan: „Se vede că a fost munclor, că mulți ani a fost propagandist, membru al biroului organizației de bază. E un specialist cu care colectivul de munca îndrăgostit”.

Nu știm ce se va discuta în proxima oră de dirigienție de la clasa a VIII-a a Școlii generale nr. 7 din Arad, dar ar fi bine să se prezinte și următorul caz, spre a da un exemplu frumos pentru întreaga școală. Elevele Ana Andreuca și Sîra Ilota au găsit o geantă cu diferite acte și sună de 2.300 lei. Au dus geanta la școală și directorul acestora a anunțat conducerea I.J.G.C.L., ca Elisabeta Popa, încadrată a acestor întreprinderi, să se prezinte să-ști ridice ce pierduse. Toate acestea ni le-a relatat chiar păgubașă, care vrea să mulțumească și pe această cale celor două eleve. Sperăm că va fi o oră de dirigienție interesantă și educativă.

### Cu ce ocazie la oraș?

După ce s-au închis localurile din orașul Sebiș, Gheorghe Pîncofan și Gheorghe Moș din satul Jola Mare, s-au dus în sala de asăptare din gara Sebiș și s-au culcat. Înănușat au început să viseze că erau la miliție și înănușă în ce s-au înănușit în ultima vreme, pentru că de lucrat nici vorba. Si precum nu au putut să spună decât că au dus-o tot în chei, cu banii luati de la părinți și de pe unde au mai putut, se săcea că au ajuns în fața instanței de judecată și că îi să-i oferit cîte trei luni de meditație asupra rostului vieții, a muncii. Cînd au auzit de muncă, s-au trezit. Si visul lor nu a fost vis, ci realitate. Măcar de s-ar trezi de-a binele.

### Lăcomia pierde omenia...

Așa glăsuiește înșelepuna poporului, far Mihai Turc și Mihai Krucsal din Arad său convins încă o dată de adeverul acestui proverb. Nimic de spus că, pescari și mări rîvnecan la un pește... așa! Dar la asta se gîndea doar cind așteptau pe malul apel și nu era nici un râu. Necazul a început cînd au trecut de la undiță la este 50 de cîrlige pe un singur fir, să prindă tot, să nu mai rămînă nimic altora. Ce lăcomii Surprinși însă de pașnicile de vinătoare, tel doi au dat cinstea po rușine. Li s-a confiscat peștele prin nepărește și vor fi și sancționati conform legii.

### Răzbunare

Se înănușă să mai fie discuții între vecini, dar oamenii să împacă și își văd de treburile lor, ba uneori se înănușesc și mai mult stima reciprocă, prietenia. Ce au făcut înănușa familiile lui Petru Cîrpoi și Ioan Căldărușan de pe strada Sabinelor și cu totul ieșit din comun. După ce s-au certat pentru le miri ce, ai lui Cîrpoi au năvălit în casă lui Căldărușan și au început devastarea, distrugerea chiar de la acoperiș. Geamuri, mobilier, veselă, căruță, totul au prefăcut în tăndări și cioburi. Si cum asemenea faptoare pedepsesc, rămîne ca instanță să facă „noută de plată”.

Rubrică realizată de I. BRATU  
cu sprijinul corespondenților noștri voluntari

### Priviți și-n spatele centralei termice...

Blocurile de locuințe din orașul Lipova au și ele o centrală termică de unde îi se furnizează căldura peste lărîu. Pînă aici totuști bine, dar nemulțumirea locatarilor — care

o prealabilă, bună și necesară consolidare, cu timpul locul să se lăsa, deasupra să formă o

grupă în care se adună apa de ploale, apa intră în rezervătoare, combustibilul ieșe la su-

prafă și se

prelunge prin

corte, iar note-

le de plată se în-

cară de la o lundă la alta pen- tru consum în plus de com- bustibil, contravaloarea fiind suportată de locatar...

Cit a fost vara de lungă, deș

oamenii au reclamat și la Con-

siliul popular orășenesc și-n

altă parte. În Arad, nimeni nu

catădiesc să ia măsurile de re-

rezervoarelor de motorină de

unde se alimentează centrala

termică.

Text și foto,  
GHEORGHE BOŞNEAG,  
subredactoare Lipova



avut loc. SEBIŞ: Lăsați balonul să zboare.

### televiziune

Duminică, 21 octombrie 8,45 Gimnastică la domiciliu. 9 Tot înainte 9,25 Solmisi patrulă. 9,35 Film serial pentru copii: Petrepitile lui David Balfour. 10 Viața satului. 11,40 Avanpremiere. 11,45 Bucurările muzicăi. 12,30 De străjă patrulă. 13 Telex. 13,05 Album dominical: Umor și muzică. 14 Woody, cloacătoarea buclăcasă. 15,50 Telesport. 17 Film serial: Calvarul. 17,50 De ziua energeticienului. 18 Cutreările spre vîltoare. 19 Telegăzintă. 19,15 Anii de luptă, anii de împliniri. 19,35 Varietăți cu public. 20,15 Film artistic: De unul singur. Premieră pe țară. Productie a studiorilor americani. 21,40 Telegăzintă Sport.

Luni, 22 octombrie 16 Emisiune în limba maghiară. 18,50 1001 de-seri. 19 Tele-

jurnal. 19,20 Revista economică TV. 19,40 Cadran mondial. 20 Orizont tehnico-silnic. 20,40 Roman folcloric. Cei din Mogador. 21,35 Telegăzintă.

### radio timisoara

Luni, 22 octombrie 6 Bullettin de știri. 6,05—6,30 Sport și muzică. 18 Actualitatea radio. 18,10 Cintă și Joc de prin Banat — muzică populară. 18,30 Dialog despre vîltoare. În dezbatere proiectul de Directive ale Consiliului al XII-lea al partidului. Obiective și acțiuni în domeniul dezvoltării și modernizării mijloacelor de transport feroviare. 18,40 Acorduri de pe scena Urzică. 19 Muzică ușoară cu Angela Similea, Leonard Cohen. Teresa Kesovia și Adriano Celentano. 19,30—20 Festivalul național „Cintarea României”.

Martii, 23 octombrie 6—6,30 Radioprogram matinal.

# Încheierea vizitei în țara noastră a tovarășului Todor Jivkov

(Urmăre din pag. 1)

stat au fost salutați cu deosebită căldură de Ion Cîrcel, prim-secretar al Comitetului judecătan Prahova al P.C.R. Un grup de pionieri a oferit tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov buchete de flori.

La sosirea pe aeroportul Otopeni, împodobit festiv, conducătorii de partid și de stat ai celor două țări au fost salutați de tovarășul Ilie Verdet, altă tovarășă din conducerea de partid și de stat.

O gardă militară a prezentat onorul. S-au intonat imnurile de stat ale Republicii Populare Bulgară și Republicii Socialiste România.

Tovărășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov au trecut în revistă garda de onoare.

Tovărășul Todor Jivkov și-a lăsat apoi rămas bun de la persoanele oficiale române venite să-l conducă.

Un grup de pionieri a oferit buchete de flori celor doi conducători de partid și de stat.

Pe frontispiciul aeroplanelor Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov, incadrate de drapelele de stat ale celor două țări. În limbile română și bulgară, erau inscrise urările: „Să se dezvolte și să se întăresc continuu relațiile de prietenie frântecă, solidaritatea și colaborarea multilaterală dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Bulgar, dintre Republica Socialistă Română și Republica Populare Bulgară”. „Trăiască prietenia, colaborarea frântecă dintre popoarele socialiste, dintre toate popoarele lumii”.

Cei doi conducători de partid și de stat au răspuns cu prietenie manifestărilor pline de simpatie ale locuitorilor Capitalei.

La scara avionului, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov s-au îmbrățișat cu prietenie, lăudându-un călduros rămas bun.

La ora 12.30 aeronava oficială a decolat.

Numerosi oameni ai muncii bucureșteni aflați la aeroport au aclamat îndelung pe tovarășul Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov, exprimându-și profunda satisfacție față de rezultatele deosebite de rodnice ale noului dialog româno-bulgar la nivel înalt, față de extinderea și întărirea continuu a colaborării multilaterale dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Bulgar, dintre România și Bulgaria, dintre popoarele noastre vecine și prietene.

Cei doi conducători de partid și de stat au răspuns cu prietenie manifestărilor pline de simpatie ale locuitorilor Capitalei.

La scara avionului, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov s-au îmbrățișat cu prietenie, lăudându-un călduros rămas bun.

La ora 12.30 aeronava oficială a decolat.

## TELEGRAME EXTERNE

**LA EXPOZIȚIA INTERNACIONALĂ** de inovații și raționalizări din domeniul agriculturii, deschisă recent la Moscova, la care țara noastră este prezentă cu un pavilion, a fost organizată, la 20 octombrie, „Ziua națională a Republicii Socialiste România”.

CU PRILEJUL celei de-a 35-a aniversări a Zilei armatei Republicii Socialiste România, atașatul militar, aero și naval al țărilor noastre la Tokio, colonel Mihai Detol, a oferit o gală de filme la care au participat comandanții generali și generali-locotenent Shigeru Iiyama, directorul general al Statului Major Unit, viceamiral Naotoshi Sakonjo, generali, amirali și ofițeri din forțele nipone de apărare, precum și ofițari militari acreditați în Japonia.

**IRAKUL** a anunțat vineri malțarea cu 10 la sută a prețurilor la exporturile de țigări — relatează agenția France Presse. Anterior, alte trei state — Libia, Kuwait și Iran — membre ale Organizației țărilor exportatoare de petroli au adoptat o hotărire similară.

**GUVERNUL DE LA MANAGUA** a hotărât prelungirea stării de urgență în țară, care urma să înceată la 22 octombrie. Informeația agenției France Presse. Decizia, relevă agenția citată, este destinată să faciliteze promulgarea unor noi decrete-legi necesare redresării economice, precum și pentru a impiedica pe cel aproksimativ 7 500 de adepți al vechiului regim, aflați în prezent în închisorii, să-și recupereze libertatea fără o li judecată pentru faptele lor.

**RATA ANUALĂ A INFLAȚIEI** a atins luna trecută, în Marea Britanie, nivelul de 16,5 la sută, existent în august 1977, relevă datele statistice publicate vineri, la Londra. Aceste cifre indică accentuarea tendințelor inflaționiste în condițiile accentuatelor dificultăți economice și sociale. În deosebi a somajului.

**TĂRILE MEMBRE ALE LIGII ARABE** au convenit ca reunirea la nivel înalt a organizației să se desfășoară la 25 noiembrie la Tunis — a declarat președintele Chedli Klibi, secretar general al Ligii, cu prilejul vizitelor sale în capitala Arabiei Saudite relatează agenția MEN.

**COPIJANUL PARIZIAN** „Le Figaro” informează că numărul elevilor din învățământul elementar francez a scăzut cu 500 000 în ultimii cinci ani și că acest trend va continua și pe viitor.

**mica publicitate**

La 28 octombrie 1979, ora 10 se vor vinde la licitație: 4 apartamente în str. Anatole France 8; 1 apartament de 2 camere în blocul E, Zona Bușteni; 1 apartament de 3 camere în str. Mărăști 16 și casa din str. Șirlei 2. Informații personal. Între orele 10—12 în str. Tribunal Dobrogea nr. 10, la Comunitatea evreilor.

VINDEM mobilă sculptată, usă brad, mobilă bucătărie comandă. Telefon 3.78.02. (7754)

VIND masă de birou, antenă televizor, cameră pentru cauciuc 900-20. Telefon 1.44.89. (7755)

VIND autoturism Dacia 1100, mobilă combinată Camelia, frigider Fram Str. Schmelzer nr. 177, Aradul Nou. (7757)

VIND mașină de tricotat cu 2 paturi „Fujii”. Telefon 3.98.25. (7758)

VIND pene găscă, șobă teracotă, 4 scaune lustruite, ușă lemn, 100 țigări. Str. Fluerului nr. 4, Micălaca (îngă cimitir) șiimbătă și dumîncă. (7759)

VIND casă cu grădină în Sînicolau Mic, str. 23 August nr. 1. (7760)

VINDEM covor persan înăluțat manual, 5x3 m., stare foarte bună. Telefon 3.47.45, după ora 17. (7760)

CU OCAZIA aniversării a 50 de ani de căsătorie urâm lui Eduard și Elisabeta Bösl multă ierăciști, multă sănătate. Filiica, cei 2 filii, ginerice, nuorile și cel 7 nepoți. (7761)

SCHIMB apartament confort I, 2 camere, cu garsonieră centrală. Telefon 3.83.33, după ora 18. (7762)

CĂUTĂM spălătoareasă. Str. Tribunal Buteanu nr. 1, apart. 2. (7763)

MEDITEZ matematică. Str. Gh. Doja nr. 149, telefon 1.14.36. (7764)

PRIMESC în gazdă 2 eleve sau țineri căsătoriști. C.A. Vlaicu, bloc Y-9-A, scara A, apart. 38 orele 8—12. (7765)

Ana Podavka cu copiii mulțumesc din înțimă colegilor și tovarășilor de muncă de la întreprinderea Avicola pentru ajutorul material și moral acordat. (7766)

Multumim din înțimă pe această cale tuturor colegilor, prietenilor, cunoștințelor, rudenilor care au fost alături de noi în clipele grele cauzate de pierderea moamei

IOSANA RASCA și bunicii ELENA MATIUT. Familiile Rasca îndoișă. (7767)

VIND bibliotecă Nina, oglindă mare sculptată, garnitură fotoliu, teracotă electrică. Str. Săvârșin, nr. 1, apart. 5, telefon 1.27.63. (7768)

VIND cazan nou pentru încălzire centrală. Telefon 1.98.88. (7769)

VIND mașină de tricotat Veritas dublă și Simac automată, nr. Sclăveni Ioan, Curtici, str. T. Julescu nr. 49. (7770)

VIND mașină de tricotat Simac automată, Telefon 3.07.71. (7771)

VIND biblioteca Nina, oglindă mare sculptată, garnitură fotoliu, teracotă electrică. Str. Săvârșin, nr. 1, apart. 5, telefon 1.27.63. (7772)

VIND cazan nou pentru încălzire centrală. Telefon 1.98.88. (7773)

IOSANA RASCA și bunicii ELENA MATIUT. Familiile Rasca îndoișă. (7774)

VIND biblioteca Nina, oglindă

mare sculptată, garnitură fotoliu, teracotă electrică. Str. Săvârșin, nr. 1, apart. 5, telefon 1.27.63. (7775)

COLEGIUL DE REDACȚIE: Crăciun Bonta (redactor șef) Dorol Zăvolanu (redactor șef adjuncț), Ioan Borșan, Mircea Dorgosan, Aurel Horașan, Terentie Petruțiu, Romulus Popescu

REDACTIA și ADMINISTRATIA: Arad, B-dul Republicii nr. 81. Telefoane: secretariatul de redacție 1.33.02; administrativ și mica publicitate 1.28.34 Nr. 40.107

## Întreprinderea de spirit și drojdie

Arad, Calea Aurel Vlaicu nr. 274—275

încadrează urgent pentru noua secție de nerale din Lipova:

- doi electricieni A.M.C.,
- doi electricieni pentru întreținere-reparație,
- patru motostivuitori,
- trei lăcătuși pentru întreținere-reparație,
- trei fochiști,
- cinci muncitori necalificați pentru încărcări de vagoane.

De asemenea, încadrează pentru sediul al întreprinderii:

- cinci fochiști,
- un inginer T.C.M. sau mecanic,
- un maistru termoenergetic,
- trei motostivuitori,
- patru sudori,
- un gestionar pentru ambalaje,
- cinci lăcătuși pentru întreținere-reparație,
- 10 muncitori necalificați, bărbați, în transport.

Informații suplimentare la biroul pe telefon 3.53.48, interior 153 sau 127.

## Administrația finanțiară a județului

Arad, str. Stejarului nr. 2—4, telefon 1.21.11. încadrează un casier principal.

Încadrarea se face conform Legii nr. 117/1978.

## Directia comercială a județului

a început acțiunea de comercializare a celor disponibilizate din parcul de stat, în vederea respectării prevederilor Decretului nr. 277/26 iulie 1977.

In vederea desfășurării acestei acțiuni, zentanții unităților sociale care dețin autoturisme sint invitați să ia urgent legătură cu direcția comercială pentru întocmirea de evaluare și valorificare.

Informații suplimentare la telefon 1.33.02.

## Cooperativa mășteșugărească „Sebiș”

Sebiș, str. Crișului nr. 4, telefon 1.21.11. încadrează urgent:

- persoane cu munca la domiciliu, pe contract, pentru executarea de confectionării, lenjerie și artizanat, broderie pe fete.

De asemenea, încadrează:

- depanatori radio-TV,
- un optician mecanic fină,
- un brigadier în ramura blănărie.

Informații suplimentare zilnic între 15, telefon 221, 222.